

культурологічного чинника, оскільки він розкриває суть розуміння англізмів носіями іноземної мови і допомагає краще зрозуміти їх лексичний зміст та доречно вживати у мовленні.

**ЛІТЕРАТУРА:**

1. Буренко В. Стратегічні напрями розвитку сучасної шкільної іншомовної освіти. *Іноземні мови в сучасній школі*. 2012. № 4. с. 28-33.

**DES DIFFÉRENCES CULTURELLES ENTRE LE CANADA ET LA FRANCE**

**Рибка Ю. Р.**

*студентка факультету іноземних мов,  
Тернопільський національний педагогічний університет  
імені Володимира Гнатюка  
м. Тернопіль, Україна*

Lors de l'étude d'une langue, un élément important est également l'étude de la culture des pays dans lesquels la langue est utilisée. Ce n'est un secret pour personne que dans tous les pays et même dans une partie du pays la culture est différente. Le Canada est l'un des pays de la francophonie.

Le Québec est une province francophone de l'est du Canada, dont la grande majorité sont des Québécois de souche. Bien que le certain nombre de Canadiens et la majorité des se caractérisent par le fait que sa langue officielle est le français et il semble que la culture est similaire au français, pourtant il existe un bon nombre de différences culturelles à d'autres niveaux.

Souvent l'image que les Canadiens ont des Français est basée sur certaines caractéristiques ou stéréotypes des Parisiens. Mais ce n'est pas vrai. Et tous ceux qui apprennent le français et seulement ceux qui s'intéressent à la culture doivent le savoir.

Donc, nous allons maintenant nous familiariser avec certaines caractéristiques de la culture canadienne.

***Se faire un hug.***

Au Canada, ils ne se font absolument jamais la bise. Les Canadiens préfèrent les câlins (hugs). Mais ils étreignent jamais au travail!

***Les habitudes alimentaires.***

Ils aiment le beurre d'arachide plus que la confiture. Pour le petit déjeuner, ils mangent surtout sucré. Ils font les grands repas en famille le midi au lieu du soir.

***Manger tôt, travailler tôt et se coucher tôt.***

Au Canada, on se lève généralement tôt pour commencer à travailler à partir de 8 h / 8 h 30. On déjeune également vers 11 h 30 mais la plage horaire du lunch est assez variable, certains peuvent manger vers 13 h (mais c'est plutôt super tard). Le

soir, le dîner est à 16 h mais la plupart des Canadiens dînent vers 17/18 h. Et on se couche avant 22 h.

***Boire du jus de chaussette.***

Les gens au Canada adorent boire du café mais pas n'importe lequel, le café «jus de chaussette»! Et le café est très doux avec énormément d'eau.

***Manger du fromage à l'apéro.***

Les Canadiens ne mangent absolument pas de fromage après leur plat principal. Le fromage se consomme bien souvent au Canada en apéro avec des petits crackers et un verre de vin.

***Les Québécois sont plus ouverts et peuvent parler en premier et ils tutoient,*** y compris les serveurs dans les restaurants ou les vendeurs dans les magasins ou un supérieur hiérarchique.

Les français sont plus formels et peuvent sembler arrogants car un français s'attend à être vouvoyé dans le cadre d'une interaction avec un «étranger» ou un patron.

***Râler.***

Les Canadien aiment se plaindre. Quant aux Français: les Français, surtout les Parisiens, sont bien connus pour leur talent de râleur.

Du côté des Canadiens, râler leur donne plus de frustration qu'autre chose, contrairement aux Français. Ils veulent davantage mener des actions de collaboration, pas manifester.

***Tourner à droite au feu rouge.***

Au Canada, quand le feu est rouge, on peut tourner à droite.

***L'humour – c'est du second degré pur et dur.***

Les Canadiens sont habitués à un humour plutôt direct et franc. Ils trouvent l'humour français étrange et pas drôle.

Donc, il existe de nombreuses autres caractéristiques de la culture canadienne. Il est intéressant, et parfois même nécessaire de l'étudier et de la connaître pour le développement general, parce que l'aspect culturologique est important.

**Література:**

1. Jade. 10 différences culturelles entre la France et le Canada, vues par une Canadienne. URL: <https://pvtistes.net/10-differences-culturelles-entre-la-france-et-le-canada-vues-par-une-canadienne/>.

2. Lisa. Top 10 des différences culturelles entre le Canada et la France. URL: <https://frenchwithbenefits.fr/blog/top-10-differences-culturelles-entre-canada-france/>.